Avtalstext

Europarådets konvention om samproduktion av filmverk (reviderad)

Inledning

Medlemsstaterna i Europarådet och övriga stater som är parter i den europeiska kulturkonventionen (ETS nr 18) och som undertecknat denna konvention,

som anser att Europarådets målsättning är att uppnå en ökad sammanhållning mellan dess medlemmar, särskilt för att skydda och främja de ideal och principer som utgör deras gemensamma arv,

som anser att skapandefrihet och yttrandefrihet utgör grundfaktorer för dessa principer,

som anser att värnandet om den kulturella mångfalden i de olika europeiska länderna är en av målsättningarna i den europeiska kulturkonventionen,

som beaktar Unescos konvention om skydd för och främjande av mångfalden av kulturyttringar, upprättad i Paris den 20 oktober 2005, som erkänner att kulturell mångfald är kännetecknande för mänskligheten och strävar efter att förstärka skapande, produktion, spridning, distribution och nyttjande av kulturyttringar,

som anser att samproduktion av filmverk, ett globalt instrument för att skapa och uttrycka kulturell mångfald, borde öka,

som är medvetna om att film är ett viktigt medium för kultur- och konstyttringar och har en central uppgift i att upprätthålla yttrandefrihet, mångfald och kreativitet samt demokratiskt medborgarskap,

som är fast beslutna att utveckla dessa principer och erinrar om ministerkommitténs rekommendationer till medlemsstaterna om film och den audiovisuella sektorn, i synnerhet rekommendationen Rec(86)3 om främjande av audiovisuell produktion i Europa och rekommendationen CM/Rec(2009)7 om nationell filmpolitik och mångfalden av kulturyttringar,

som medger att resolutionen Res(88)15, genom vilken en europeisk fond inrättades för att stödja samproduktion och distribution av skapande film- och audiovisuella verk, ”Eurimages”, har ändrats så att även andra än Europarådets medlemsstater kan ansluta sig till fonden,

som har beslutat att uppnå dessa mål genom gemensamma åtgärder för att främja samarbete och fastställa regler som lämpar sig för all samproduktion av filmverk,

som anser att antagandet av gemensamma regler bidrar till att minska restriktionerna och uppmuntra samarbete inom området samproduktion av filmverk,

som beaktar den tekniska, ekonomiska och finansiella utvecklingen inom filmindustrin sedan den europeiska konventionen om samproduktion av filmverk (ETS nr 147) öppnades för undertecknande 1992,

som anser att denna utveckling kräver en revidering av 1992 års konvention för att säkerställa att denna ram för samproduktion av filmverk fortsättningsvis är relevant och effektiv,

som erkänner att syftet med denna konvention är att ersätta den nuvarande europeiska konventionen om samproduktion av filmverk,

har enats om följande.

Kapitel I – Allmänna bestämmelser

**Artikel 1 – Konventionens målsättning**

Parterna i denna konvention förbinder sig att främja utvecklingen av internationell samproduktion av filmverk i enlighet med följande bestämmelser.

**Artikel 2 – Omfattning**

1. Denna konvention ska reglera förbindelserna mellan parterna inom området multilateral samproduktion med ursprung inom parternas territorium.

2. Denna konvention ska tillämpas på

a) samproduktioner med minst tre samproducenter, som är etablerade i tre olika parter i konventionen, och

b) samproduktioner med minst tre samproducenter, som är etablerade i tre olika parter i konventionen och en eller flera samproducenter som inte är etablerade i dessa parter. Det totala bidraget från samproducenter som inte är etablerade i parter i konventionen får dock inte överstiga 30 procent av den totala produktionskostnaden.

Denna konvention ska under alla omständigheter endast tillämpas på villkor att verket motsvarar definitionen av ett officiellt samproducerat filmverk enligt artikel 3 punkt c nedan.

3. Bestämmelser i bilaterala avtal som slutits mellan parterna i denna konvention ska fortsätta att tillämpas på bilaterala samproduktioner.

Vad gäller multilaterala samproduktioner, ska bestämmelserna i denna konvention gälla före bestämmelserna i bilaterala avtal mellan parterna i konventionen. Bestämmelserna om bilaterala samproduktioner ska förbli i kraft, om de inte står i motsats till bestämmelserna i denna konvention.

4. I avsaknad av ett avtal som reglerar bilaterala förbindelser för samproduktion mellan två parter i denna konvention ska konventionen även tillämpas på bilaterala samproduktioner, om inte förbehåll gjorts av någon av de berörda parterna enligt villkoren i artikel 22.

**Artikel 3 – Definitioner**

I denna konvention avses med

a) termen ”filmverk”: ett verk oberoende av längd eller medium, i synnerhet filmverk såsom spelfilm, animerad film och dokumentärfilm, som följer gällande bestämmelser för filmindustrin i var och en av de berörda parterna och som är avsedda att visas på biografer,

b) termen ”samproducenter”: filmproducerande bolag eller producenter som är etablerade i parterna i denna konvention och som är bundna av ett kontrakt om samproduktion,

c) termen ”officiellt samproducerat filmverk” (nedan ”film”): filmverk som uppfyller villkoren fastställda i bilaga II, som är en integrerad del av denna konvention,

d) termen ”multilateral samproduktion”: filmverk producerat av minst tre samproducenter enligt artikel 2.2 ovan.

Kapitel II – Regler tillämpliga på samproduktioner

Artikel 4 – Likställande med nationella filmer

1. Filmverk som framställts såsom multilaterala samproduktioner och som faller inom ramen för denna konvention ska åtnjuta de förmåner som beviljas nationella filmer genom de lag- och författningsbestämmelser som gäller i var och en av de parter i denna konvention som medverkar i berörd samproduktion.

2. Förmånerna ska beviljas varje samproducent av den part i vilken denna är etablerad, på de villkor och med de begränsningar som föreskrivs i de lag- och författningsbestämmelser som gäller i den parten och i enlighet med bestämmelserna i denna konvention.

Artikel 5 – Villkor för att erhålla samproduktionsstatus

1. Varje samproduktion av filmverk ska vara föremål för godkännande av de behöriga myndigheterna i de parter där samproduktion är upprättad efter samråd mellan de behöriga myndigheterna och i enlighet med de förfaranden som fastställts i bilaga I. Denna bilaga ska utgöra en integrerad del av denna konvention.

2. Ansökningar om samproduktionsstatus ska underställas behöriga myndigheter för godkännande enligt det ansökningsförfarande som fastställts i bilaga I. Detta godkännande ska vara definitivt utom i fall av underlåtenhet att följa inledande åtaganden beträffande konstnärliga, finansiella eller tekniska frågor.

3. Projekt av uppenbar pornografisk art eller sådana som förespråkar diskriminering, hat eller våld eller öppet kränker mänsklig värdighet kan inte tillerkännas samproduktionsstatus.

4. De förmåner som ges på grund av samproduktionsstatus ska beviljas samproducenter som anses inneha tillräckliga tekniska och finansiella resurser och tillräckliga yrkeskvalifikationer.

5. Varje fördragsslutande part ska utse de behöriga myndigheter som nämns i punkt 2 ovan genom en förklaring given vid tiden för undertecknandet eller vid tiden för deponeringen av dess ratifikations-, godtagande-, godkännande- eller anslutningsinstrument. Denna förklaring kan ändras vid vilken senare tidpunkt som helst.

**Artikel 6 – Förhållanden mellan samproducenternas bidrag**

1. Vid multilateral samproduktion får minimibidraget inte vara mindre än fem procent och maximibidraget inte överstiga 80 procent av den totala produktionskostnaden för filmverket.
När minimibidraget är mindre än 20 procent eller samproduktionen är enbart finansiell, får den berörda parten vidta åtgärder för att minska eller upphäva tillgången till nationellt produktionsstöd.

2. När denna konvention ersätter ett bilateralt avtal mellan två parter enligt bestämmelserna i artikel 2.4, får minimibidraget inte vara mindre än tio procent och det största bidraget inte överstiga 90 procent av den totala produktionskostnaden för filmverket. När minimibidraget är mindre än 20 procent eller samproduktionen är enbart finansiell, får den berörda parten vidta åtgärder för att minska eller upphäva tillgången till nationellt produktionsstöd.

**Artikel 7 – Samproducenternas rättigheter till filmverket**

1. Kontraktet om samproduktion måste garantera varje samproducent gemensamt ägande av materiella och immateriella rättigheter till filmverket. Kontraktet ska innefatta bestämmelsen att originalet (den första färdiga versionen) ska förvaras på en plats som samproducenterna gemensamt kommit överens om och garantera dem fri tillgång till det.

2. Kontraktet om samproduktion måste även garantera varje samproducent åtkomsträtten till materialet och originalet för användning för duplicering.

**Artikel 8 – Teknisk och konstnärlig medverkan**

1. Var och en av samproducenternas bidrag ska innefatta en faktisk teknisk och konstnärlig medverkan. I princip och i enlighet med internationella åtaganden som binder parterna, måste samproducenternas bidrag rörande kreativ, teknisk och konstnärlig personal, rollbesättningar och teknisk utrustning svara mot deras investering.

2. Med beaktande av internationella åtaganden som binder parterna och filmmanuskriptets krav, måste det filmteam som medverkar i filmarbetet bestå av medborgare i de stater som deltar i samproduktionen och efterbearbetning ska i regel genomföras i dessa stater.

**Artikel 9 – Finansiella samproduktioner**

1. Trots bestämmelserna i artikel 8 och med beaktande av de speciella villkor och begränsningar som fastställts i de lagar och andra författningar som gäller i parterna, kan samproduktioner tillerkännas samproduktionsstatus enligt bestämmelserna i denna konvention om de uppfyller följande villkor:

a) de innefattar ett eller flera minoritetsbidrag som endast kan finansieras, i enlighet med kontraktet om samproduktion, under förutsättning att varje nationell andel varken är mindre än tio procent eller större än 25 procent av produktionskostnaderna,

b) de innefattar en samproducent med majoritet, som lämnar ett faktiskt tekniskt och konstnärligt bidrag och uppfyller villkoren för att ett filmverk ska bli erkänt som ett nationellt verk i dess eget land,

c) de medverkar till att främja kulturell mångfald och interkulturell dialog, och

d) de förekommer i samproduktionskontrakt som innefattar bestämmelser för fördelning av intäkterna.

2. Finansiella samproduktioner ska endast tillerkännas samproduktionsstatus när de behöriga myndigheterna har gett sitt godkännande i varje enskilt fall, i synnerhet med beaktande av bestämmelserna i artikel 10 nedan.

**Artikel 10 – Allmän balans**

1. En allmän balans måste upprätthållas mellan parterna vad beträffar samproduktioner med avseende på både det totala belopp som investerats och den konstnärliga och tekniska medverkan i samproducerade filmverk.

2. En part som inom en rimlig tidsperiod observerar en nedgång i sina samproduktionsförbindelser med en eller flera andra parter kan vägra att ge en förestående samproduktion sitt godkännande till dess att balansen i filmverksförbindelserna med den eller de parterna har återupprättats.

**Artikel 11 – Inträde och vistelse**

I enlighet med gällande lagar och andra författningar samt internationella åtaganden ska varje part underlätta inträde och vistelse, liksom även beviljande av arbetstillstånd inom sitt territorium, för teknisk och konstnärlig personal från andra parter som medverkar i en samproduktion. Likaledes ska varje part tillåta tillfällig import och reexport av utrustning som är nödvändig för produktion och distribution av filmverk som faller inom ramen för denna konvention.

**Artikel 12 – Omnämnande av samproduktionsländer**

1. Samproducerade filmverk ska presenteras med omnämnande av samproduktionsländerna.

2. Namnen på dessa länder ska klart framgå i för- och/eller eftertexter, i allt PR- material och när filmverken visas.

**Artikel 13 – Export**

När ett samproducerat filmverk exporteras till ett land där import av filmverk är föremål för kvotering och en av de samproducerande parterna inte har rätt till fritt införande av sina filmverk till det importerande landet

a) ska filmverket i regel läggas till kvoten för det land som har majoritetsdeltagande,

b) vad gäller filmverk som olika länder har medverkat till i samma omfattning, ska filmverket läggas till det lands kvot som har bäst exportmöjligheter till det importerande landet,

c) när bestämmelserna i punkterna a och b ovan inte kan tillämpas, ska filmverket läggas till den parts kvot som tillhandahåller regissören.

**Artikel 14 – Språk**

När samproduktionsstatus beviljas, kan en parts behöriga myndigheter hos samproducenten som är etablerad där anhålla om en slutlig version av filmverket på ett av den partens språk.

**Artikel 15 – Festivaler**

Om inte samproducenterna beslutar annat, ska samproducerade filmverk visas vid internationella festivaler av den part där majoriteten av samproducenterna är etablerade eller, vid lika finansiellt deltagande, av den part som tillhandahåller regissören.

Kapitel III – Slutbestämmelser

Artikel 16 – Konsekvenserna av konventionen

1. Denna konvention ersätter för dess parter den europeiska konventionen om samproduktion av filmverk som öppnades för undertecknande den 2 oktober 1992.

2. I förbindelser mellan en part i denna konvention och en part i 1992 års konvention som inte har ratificerat denna konvention ska 1992 års konvention fortsätta att gälla.

**Artikel 17 – Uppföljning av konventionen och ändring av bilagorna I och II**

1. För uppföljningen av denna konvention ansvarar styrelsen för den europeiska fonden ”Eurimages” som inrättats för att stödja samproduktion och distribution av skapande film- och audiovisuella verk.

2. En part i denna konvention som inte är medlem i ”Eurimages” kan vara företrädd och ha en röst i styrelsen för ”Eurimages” när styrelsen utför de uppgifter som den ålagts i denna konvention.

3. För att främja en effektiv tillämpning av konventionen får styrelsen för ”Eurimages”

a) lägga fram förslag för att underlätta utbytet av erfarenheter och god praxis mellan parterna,

b) uttrycka sin åsikt i frågor som rör tillämpningen och genomförandet av denna konvention och ge parterna särskilda rekommendationer i detta hänseende.

4. För att uppdatera bestämmelserna i bilagorna I och II till denna konvention för att säkerställa deras fortsatta relevans för filmindustrins allmänna praxis, kan varje part, ministerkommittén eller styrelsen för Europeiska fonden ”Eurimages”, som inrättats för att stödja samproduktion och distribution av skapande film- och audiovisuella verk, föreslå ändringar av bilagorna. Europarådets generalsekreterare delger parterna de föreslagna ändringarna.

5. Efter samråd med parterna får ministerkommittén godkänna en ändring som föreslås i enlighet med punkt 4 med den majoritet som anges i artikel 20 d i Europarådets stadga. Ändringen träder i kraft efter utgången av en period på ett år från den dag då den delgavs parterna. Under detta år får en part meddela generalsekreteraren att den motsätter sig att ändringen träder i kraft.

6. Om en tredjedel av parterna meddelar Europarådets generalsekreterare att de motsätter sig att ändringen träder i kraft, träder ändringen inte i kraft.

7. Om mindre än en tredjedel av parterna meddelar att de motsätter sig ändringen, ska ändringen träda i kraft för de parter som inte har meddelat att de motsätter sig den.

8. När en ändring har trätt i kraft i enlighet med punkterna 5 och 7 i denna artikel och en part har meddelat att den motsätter sig ändringen, ska ändringen träda i kraft i parten den första dagen den följande månaden efter att parten har meddelat Europarådets generalsekreterare att den godkänner ändringen.  En part som har motsatt sig en ändring kan när som helst återta sin invändning genom att underrätta Europarådets generalsekreterare om detta.

9. Om ministerkommittén godkänner en ändring får varken en stat eller Europeiska unionen uttrycka sitt samtycke till att vara bunden till konventionen utan att samtidigt godkänna ändringen.

**Artikel 18 – Undertecknande, ratifikation, godtagande och godkännande**

1. Denna konvention ska stå öppen för undertecknande av Europarådets medlemsstater och andra stater som är parter i den europeiska kulturkonventionen och som kan uttrycka sitt samtycke till att vara bundna genom

a) undertecknande utan förbehåll för ratifikation, godtagande eller godkännande, eller genom

b) undertecknande med förbehåll för ratifikation, godtagande eller godkännande, följt av ratifikation, godtagande eller godkännande.

2. Ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrumenten ska deponeras hos Europarådets generalsekreterare.

**Artikel 19 – Ikraftträdande**

1. Denna konvention träder i kraft den första dagen i den månad som följer utgången av en period av tre månader från den dag då tre stater, inbegripet minst två medlemsstater i Europarådet, har uttryckt sitt samtycke till att vara bundna av konventionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 18.

2. Beträffande en signatärstat som därefter uttrycker sitt samtycke till att vara bunden av konventionen, träder den i kraft den första dagen i den månad som följer efter utgången av en period av tre månader från dagen för undertecknandet eller deponeringen av ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrumentet.

**Artikel 20 – Tillträde för icke-medlemsstater**

1. Efter denna konventions ikraftträdande kan Europarådets ministerkommitté, efter att ha rådgjort med parterna, inbjuda såväl varje stat som inte är medlem av Europarådet som Europeiska unionen att ansluta sig till denna konvention genom ett beslut som fattats av majoriteten, enligt vad som föreskrivs i artikel 20 d i Europarådets stadga, och genom enhällig omröstning av konventionsstaternas företrädare som är berättigade att sitta i ministerkommittén.

2. Beträffande varje anslutande stat, eller Europeiska unionen i händelse av dess anslutning, träder konventionen i kraft den första dagen i den månad som följer efter utgången av en period av tre månader från dagen för deponering av anslutningsinstrumentet hos Europarådets generalsekreterare.

**Artikel 21 – Territoriell klausul**

1. Varje stat kan vid tiden för undertecknandet eller när den deponerar sitt ratifikations-, godtagande-, godkännande- eller anslutningsinstrument ange på vilket eller vilka territorier denna konvention ska tillämpas.

2. Varje part kan vid en senare tidpunkt, genom en förklaring ställd till Europarådets generalsekreterare, utöka tillämpningen av denna konvention till något annat territorium som anges i förklaringen. Beträffande ett sådant territorium träder konventionen i kraft den första dagen i den månad som följer efter utgången av en period av tre månader från dagen för generalsekreterarens mottagande av förklaringen.

3. En förklaring som avgetts enligt de två föregående punkterna kan, med avseende på ett territorium som anges i förklaringen, återkallas genom en förklaring ställd till generalsekreteraren. Återkallandet ska börja gälla den första dagen i den månad som följer efter utgången av en tremånadersperiod från dagen för generalsekreterarens mottagande av sådan förklaring.

**Artikel 22 – Förbehåll**

1. En stat kan vid tiden för undertecknandet eller när den deponerar sitt ratifikations-, godtagande-, godkännande- eller anslutningsinstrument förklara att artikel 2.4, inte ska tillämpas på dess bilaterala samproduktionsförbindelser med en eller flera parter. Den kan dessutom förbehålla sig rätten att fastställa en maximal medverkandeandel olik den som fastställts i artikel 9.1 a. Inget annat förbehåll får göras.

2. Varje part som har gjort ett förbehåll enligt föregående punkt kan helt eller delvis återkalla det genom en notifikation ställd till Europarådets generalsekreterare. Återkallandet ska börja gälla från dagen för generalsekreterarens mottagande av en sådan notifikation.

**Artikel 23 – Uppsägning**

1. En part kan när som helst säga upp denna konvention genom en notifikation ställd till Europarådets generalsekreterare.

2. En sådan uppsägning ska börja gälla den första dagen i den månad som följer efter utgången av en sexmånadersperiod efter den dag då generalsekreteraren mottog notifikationen.
**Artikel 24 – Notifikationer**

Europarådets generalsekreterare ska notifiera såväl rådets medlemsstater som Europeiska unionen och varje stat som har anslutit sig till denna konvention eller har inbjudits att göra så om

a) varje undertecknande,

b) deponering av ett ratifikations-, godtagande-, godkännande- eller anslutningsinstrument,

c) dag för ikraftträdande av denna konvention i enlighet med artiklarna 19, 20 och 21,

d) varje förbehåll som gjorts och varje förbehåll som återkallats i enlighet med artikel 22,

e) varje förklaring avgiven i enlighet med artikel 5.5,

f) varje uppsägning notifierad i enlighet med artikel 23,

g) andra rättsakter, notifikationer eller meddelanden rörande denna konvention.

Till bekräftelse härav har undertecknade, därtill vederbörligen befullmäktigade, undertecknat denna konvention.

Upprättad i Rotterdam den 30 januari 2017 på engelska och franska, vilka båda texter har lika giltighet, i ett enda exemplar som ska deponeras i Europarådets arkiv. Europarådets generalsekreterare ska översända bestyrkta kopior såväl till de stater som omnämns i artikel 18.1, som till Europeiska unionen och varje stat som har inbjudits att ansluta sig till denna konvention.

Bilaga I – Ansökningsförfarande

För att ha nytta av bestämmelserna i denna konvention måste samproducenterna, som är etablerade i parterna, i god tid innan huvudsaklig fotografering eller huvudsaklig animation börjar, inkomma med en ansökan om preliminär samproduktionsstatus och bifoga nedan angivna dokument. Följande dokument måste de behöriga myndigheterna erhålla i tillräckligt antal för att de ska kunna översända dessa till de andra parternas behöriga myndigheter och senast en månad innan filminspelningen börjar:

– en redogörelse för situationen beträffande upphovsmännens rättigheter,

– en sammanfattning av filmen,

– en preliminär lista över tekniska och konstnärliga bidrag från varje berört land,

– en budget och preliminär finansplan,

– en preliminär produktionsplan,

– det kontrakt om samproduktion som tecknats mellan samproducenterna eller en kortare *deal memo*. Detta dokument måste innefatta klausuler som föreskriver fördelning av intäkter eller marknader mellan samproducenterna.

Slutlig samproduktionsstatus beviljas när filmen färdigställts och när de nationella myndigheterna har behandlat följande slutliga produktionsdokument:

– en fullständig kedja av överföring av äganderätten,

– det slutliga manuskriptet,

– den slutliga listan över tekniska och konstnärliga bidrag från varje berört land,

– den slutliga kostnadsrapporten,

– den slutliga finansplanen,

– det kontrakt om samproduktion som tecknats mellan samproducenterna. Kontraktet måste innefatta klausuler som föreskriver fördelning av intäkter eller marknader mellan samproducenterna.

Nationella myndigheter kan även begära alla övriga dokument som behövs för att bedöma ansökan enligt den nationella lagstiftningen.

Ansökan och andra dokument ska om möjligt presenteras på den behöriga myndighets språk till vilken de överlämnas.

De behöriga nationella myndigheterna ska till varandra översända ansökningen och bifogade dokument när dessa har erhållits. Den parts behöriga myndighet som innehar minoritetsandel i aktiekapitalet ska inte ge sitt godkännande förrän den har erhållit yttrande från den part som innehar majoritetsandel i aktiekapitalet.

Bilaga II - Definition av filmverk som uppfyller villkoren

1. Ett fiktivt filmverk uppfyller kraven för en officiell samproduktion i enlighet med artikel 3 punkt c, om det uppnår minst 16 poäng av totalt 21 möjliga i enlighet med nedanstående tabell över inslag som härstammar från parterna i konventionen.

2. Med beaktande av samproduktionens egenskaper kan behöriga myndigheter efter att ha rådgjort sinsemellan bevilja samproduktionsstatus för verk som uppnår ett mindre antal poäng än de i regel erforderliga 16 poängen.

|  |  |
| --- | --- |
| Inslag som härstammar från parterna i konventionen | Värderingspoäng |
| RegissörManusförfattareKompositörFörsta rollenAndra rollenTredje rollen FilmfotografLjudteknikerFilmredigerareScenografi och kostymStudio eller inspelningsplatsProduktionsplats för visuella effekter (VFX) eller datorgrafik (CGI)Plats för efterbearbetning**Obs!**Första, andra och tredje rollen fastställs enligt antal arbetsdagar. | 4313211111111\_\_\_\_\_21 |

3. Ett animerat filmverk uppfyller kraven för en officiell samproduktion i enlighet med artikel 3 punkt c, om det uppnår minst 15 poäng av totalt 23 möjliga i enlighet med nedanstående tabell.

4. Med beaktande av samproduktionens egenskaper kan behöriga myndigheter efter att ha rådgjort sinsemellan bevilja samproduktionsstatus för verk som uppnår ett mindre antal poäng än de i regel erforderliga 15 poängen.

|  |  |
| --- | --- |
| Inslag som härstammar från parterna i konventionen | Värderings-poäng |
| Idé  | 1 |
| Manus | 2 |
| Karaktärdesign  | 2 |
| Musik | 1 |
| Regi | 2 |
| Bildmanus | 2 |
| Huvuddekoratör | 1 |
| Datorbakgrund | 1 |
| 2D- eller 3D-layout och preliminär kameraplacering  | 2 |
| 75 % av animationskostnaderna i parterna i konventionen | 3 |
| 75 % av kostnaderna för renritning och ritning av mellanbilder samt färgläggning i stater som är parter i konventionen (2D) *eller*75 % av kostnaderna för färgläggning, ljussättning, riggning, modellering och texturering i stater som är parter i konventionen (3D) | 3 |
| Komposition *eller* kamera  | 1 |
| Redigering | 1 |
| Ljud | 1 |
|  | \_\_\_\_\_\_ |
|  | 23 |

5. Ett dokumentärt filmverk uppfyller kraven för en officiell samproduktion i enlighet med artikel 3 punkt c, om det uppnår minst 50 procent av det totala antalet tillämpliga poäng i enlighet med nedanstående tabell.

6. Med beaktande av samproduktionens egenskaper kan behöriga myndigheter efter att ha rådgjort sinsemellan bevilja samproduktionsstatus för verk som inte uppnår de i regel erforderliga 50 procenten av det totala antalet tillämpliga poäng.

|  |  |
| --- | --- |
| Inslag som härstammar från parterna i konventionen | Värderingspoäng |
| Regissör | 4 |
| Manusförfattare | 1 |
| Kamera | 2 |
| Redigerare | 2 |
| Researcher  | 1 |
| Kompositör | 1 |
| Ljud | 1 |
| Inspelningsplats | 1 |
| Plats för efterbearbetning | 2 |
| Produktionsplats för visuella effekter (VFX) eller datorgrafik (CGI) | 1 |
|  | \_\_\_\_\_ |
|  | 16 |